サプライヤーの皆様へ重要なお知らせ
Barry Callebaut Entities Singapore, Malaysia, Indonesia, Japan & Chinaへの請求書発行について

拝啓
　時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のお引き立てを賜り誠にありがとうございます。
　この度、更なる体制強化に向け、弊社への請求書提出についてのサプライヤーガイドラインを改めさせていただくこととなりましたので謹んでお知らせ申し上げます。

新たなガイドラインは次の項目に分類されます。:

1. **請求書のフォーマットと必要記載事項について (page 2)**
2. **請求書の発行日と提出日について(page 3)**
3. **請求書内容の変更について(page 3)**
4. **連絡手段について(page 4)**
5. **請求書の拒否について(page 4)**

当ガイドラインに記載されている要件は2020年3月1日より有効となります。

今回の新たな要求により貴社にはご負担をお掛けすることと存じますが、サプライヤーである皆様方と弊社の双方への将来的な成功の促進に繋がるものと信じております。パートナーとしての継続的な成功を楽しみにしておりますので、何卒よろしくお願い致します。

ご質問等がございましたらお気軽にご連絡下さい。

敬具

Elie Fouche
CFO Region APAC

Markus Mayer
Head of Shared Services Center

1. 請求書のフォーマットと必要記載事項について

請求書フォーマット:

- **紙媒体を廃止し電子請求書での提出へ移行します。（以下、国ごとのガイドラインをご覧ください。）:**
    - シンガポール: 電子請求書のみ可。
    - マレーシア: 電子請求書を強く推奨。電子的に作成されていない請求書についてはデータと紙媒体の両方を送付してください。（紙媒体のみ送付された場合は受理致しません。）
    - インドネシア: 電子、紙媒体とも可。
    - 中国: 電子、紙媒体とも可。
    - 日本: 電子請求書のみ可。
- 電子請求書は**PDF形式（テキストベース）**でメールに添付してください。（PDFへのリンクのみでは受理できません。）
- **請求書1件につきPDF1ファイルとし、**各国、各バリーカレボー法人 ごとのメールアドレス宛に送付することとします。（付録A参照）:
    - 請求書のヘッダーはPDFの最初のページから始める必要があります。
    - PDF1ファイルのページ数は最大40ページまでとします。それ以降のページは受理できず無視されます。
    - 請求書に付属書類がある場合、同じメールでPDFの後にWord又はExcel形式で添付してください。付属書類はPDF形式にはしないでください。
    - 複数の請求書がPDF1ファイルで送付された場合、1つ目の請求書のみが受理されます。
    - パスワードで保護されたPDFは受理できません。

請求書の必要記載事項:

- 取引をしているバリーカレボー法人名及び法人住所。正しい法人名と法人住所をご確認下さい。
- 貴社法人名及び法人住所。
- 支払先銀行口座番号及びSWIFTコード。
- 貴社売掛金ご担当者様の連絡先（メールアドレス及び氏名）。
- **PO番号** – 弊社担当者より発注の際に提供されます。PO番号が複数ある場合は、- や / で区切らず、改行して1行ずつPO番号を記載してください。
- **PO番号なしの請求書** – 請求書（請求書の上部）に、**弊社発注者のメールアドレス**を記載してください。
- 書類上部に、請求書、クレジットノート、又は見積書、の種別を記載してください。
- 請求書番号、請求内容明細 （摘要、商品番号など）。
- 単価、数量、合計金額、合計数量。
- Total GST/VAT/SST金額及び合計金額。
- クレジットノートの場合は、元の請求書番号も記載してください。
- 請求書日付。

各国別の必要記載事項:

- シンガポール: 貴社GST登録番号（該当する場合）
- マレーシア: 貴社の会社登録番号及びSST番号（該当する場合）
- マレーシア: 弊社の会社登録番号
- インドネシア: 貴社NPWP番号
- 中国: 特記事項なし
- 日本: 特記事項なし

2. 請求書の発行日と提出日について

請求書発行日:

請求書の発行日については以下のルールに従ってください。:

1. 物品 – 請求書発行日は発送日と同じとします。
2. サービス – 請求書発行日は契約日と同じとします。

請求書提出のタイミング:

発行された電子請求書は3日以内に提出用メールアドレス宛に送付することとします。

紙媒体の請求書は7日以内に弊社住所に必着とします。

3. 請求書内容の変更について

貴社の責任において、請求書等の処理にあたり弊社が必要とする最新の情報を提供することとします。

- 銀行口座 – 重要: 銀行口座情報を変更する場合、次の承認された書類の中から提出してください。: 銀行明細書、銀行からの書類、又は貴社からの公証書類、無効な小切手
- シンガポール: 貴社GST登録番号（該当する場合）
- インドネシア: 貴社NPWP番号
- マレーシア: 貴社の会社登録番号及びSST番号（該当する場合）
- 中国: 特記事項なし
- 日本: 特記事項なし
- 貴社連絡先: 住所
- 貴社売掛金ご担当者の連絡先及びメールアドレス

変更がある場合は、速やかに弊社担当者までご連絡ください。

4. 連絡手段について

請求書送付用メールアドレス:

請求書をより効率的に処理するために、各国ごとに買掛金専用のメールボックスを設けております。請求書は各国、各法人ごとのメールアドレスに送付してください。:

Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd - AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd - AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com
P.T. Papandayan Cocoa Industries - AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com
PT. Barry Callebaut Indonesia - AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd. - AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd. - AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn Bhd - ap_invoices_bcmm_my@barry-callebaut.com
Barry Callebaut (Suzhou) Chocolate Co., Ltd. Shanghai Office - AP_invoices_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Japan Ltd. - AP_invoices_japan@barry-callebaut.com

問合せ用メールアドレス:

質問や請求書に関する問合せは各国、各法人ごとの問合せ用メールアドレスに送付してください。:

Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd - AP_queries_singapore@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd - AP_queries_singapore@barry-callebaut.com
P.T. Papandayan Cocoa Ind - AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com
PT. Barry Callebaut Indonesia - AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd. - AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd. - AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn Bhd - ap_invoices_bcmm_my@barry-callebaut.com
Barry Callebaut (Suzhou) Chocolate Co., Ltd. Shanghai Office - AP_queries_china@barry-callebaut.com
Barry Callebaut Japan Ltd. - AP_queries_japan@barry-callebaut.com

5. 請求書の拒否について

再度、弊社のガイドラインに従い請求書の提出をしていただくよう、何卒お願い申し上げます。2020年6月15日以降、弊社の基準を満たしていない請求書に関しては受理できませんのでご了承ください。受理できない請求書は返信されます。

注意点:

以下に記載のない当グループの法人についてはガイドラインの変更はありません。

付録 A

Barry Callebaut legal entities in APAC

Barry Callebaut Invoiced Entity Name	Address	AP Email Addresses	VAT/GST/SST registration number
Barry Callebaut Chocolate Asia Pacific Pte Ltd	26 Senoko South Road 758091 Singapore Singapore	**Invoice submission:** AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com **Invoice questions:** AP_queries_singapore@barry-callebaut.com	GST registration number: 199500375H
Barry Callebaut Cocoa Asia Pacific Pte Ltd	1 Temasek Avenue, #12-01 Millenia Tower 039192 Singapore Singapore	**Invoices for "cocoa products" goods delivery and Queries:** ch_yeow@barry-callebaut.com wailing_soo@barry-callebaut.com jenn_teoh@barry-callebaut.com **Invoices for "beans" and Queries:** felicia_chua@barry-callebaut.com sylvia_gomez@barry-callebaut.com chinwee_ng@barry-callebaut.com **Transport Invoices and queries:** nash_chandran@barry-callebaut.com **Agent Commission invoices and queries:** Please submit invoices to your dedicated Customer Service personnel. **Invoices for services:** Invoice submission: AP_invoices_singapore@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_singapore@barry-callebaut.com	GST registration number: 200302850C
PT PAPANDAYAN COCOA INDUSTRIES	JL. Raya Dayeuhkolot no. 84 RT 000 RW 000, Pasawahan, Dayeuhkolot KAB. Bandung Indonesia	**Invoice submission:** AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com **Invoice questions:** AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com	NPWP number: 31.675.436.5-445.000
PT. Barry Callebaut Indonesia	Krikilan KM.28 RT.07 RW.03 Krikilan, Driyorejo Gresik Jawa Timur Indonesia	**Invoice submission:** AP_invoices_indonesia@barry-callebaut.com **Invoice questions:** AP_queries_indonesia@barry-callebaut.com	NPWP number: 73.783.263.4-642.001

Barry Callebaut Malaysia Sdn. Bhd.	Lot 2, Lebuh Sultan Mohamed 1 Bandar Sultan Suleiman 42000 Port Klang Selangor Darul Ehsan Malaysia	Invoice submission: AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com	SST number: B10-1808-21010161 Registration number: 200081-D
Barry Callebaut Services Asia Pacific Sdn. Bhd.	Lot 1, Lebuh Sultan Mohamed 3 Bandar Sultan Suleiman Kawasan Perindustrian Bandar Sultan Suleiman 42000 Port Klang Selangor Darul Ehsan Malaysia	Invoice submission: AP_invoices_malaysia@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_malaysia@barry-callebaut.com	SST number: B10-1808-31011998 Registration number: 879973-X
Barry Callebaut Manufacturing Malaysia Sdn. Bhd.	PLO 700, Jalan Keluli 8 Kawasan Perindustrian Pasir Gudang 81700 Pasir Gudang Malaysia	Invoice submission: ap_invoices_bcmm_my@barry-callebaut.com Invoice questions: ap_invoices_bcmm_my@barry-callebaut.com	SST number: N/A Registration number: 524706X
Barry Callebaut (Suzhou) Chocolate Co., Ltd.	138 Fangzhong Street Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China 215024	Invoice submission: AP_invoices_china@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_china@barry-callebaut.com	Business License/Tax registration certificate/Organization code: 91320594794571672K
Barry Callebaut Chocolate Suzhou R&D Center Co.,Ltd.	138 Fangzhong Street Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China 215024	Invoice submission: AP_invoices_china@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_china@barry-callebaut.com	Business License/Tax registration certificate/Organization code: 91320594668375924

Barry Callebaut Japan Ltd.	2-1 Miyahara machi, Takasaki, Gunma, Japan	Invoice submission: AP_invoices_japan@barry-callebaut.com Invoice questions: AP_queries_japan@barry-callebaut.com	N/A